



<p>◇</p> <p><b>Pour lire le message en français, <a href="#">voir plus bas</a></b></p> <p><b>MESSAGES</b></p>	
<p><b>Centenary/ Centenaire</b></p>	<p>Statsautoriserede translatores forening (STF), Norway          Founded 14 November 1913          Fondé 14 novembre 1913</p> <p><a href="#">Intro   Statsautoriserede translatores forening (STF), Translatorportalen.com</a></p> 
<p><b>The FIT Statutory Congress</b> will <i>precede</i> the Open Congress</p>	<p><b>FIT Statutory Congress, August 2-3, 2014, Berlin, Germany</b></p> <p>Congress will discuss the report on the activities since last congress, decide on new activities and priorities and elect new council members. Save the date and come to Berlin in August 2014. We are looking forward to seeing you there.</p>
<p><b>FIT Congress in 2014</b></p> <p>See you in Berlin <a href="http://www.fit2014.org">www.fit2014.org</a></p> <p>Visit the website to download the latest information and the logo.</p>	 <p><b>FIT World Congress 2014 – the meeting place of practitioners</b></p> <p>Come to the World Congress to meet with your existing network in the linguistic community, connect with new people and above all participate in important discussions about the future of the profession. Share your thoughts and concerns at the meeting place of the practitioners of translation, interpretation and terminology</p> <p><b>Latest information on registration and rates for FIT WORLD Congress in Berlin 2014</b></p> <p><a href="http://www.fit2014.org/index.php?lang=en&amp;content=020300.php">http://www.fit2014.org/index.php?lang=en&amp;content=020300.php</a></p>

The programme committee taking a break during the programme work weekend hosted by SDI in Munich/Comité de selection pendant une pause café.



L to r/G à d.: Norma Kessler, Diplom-Übersetzerin, Vicepräsidentin BDÜ, Professor Dr. Sylvia Kalina , Brigitte Eichner, Chefredaktorin MDÜ, Diplom-Übersetzerin , Professor Dr. Felix Mayer, Wolfgang Baur, Geschäftsführer (photographer Jeannette Ørsted, ED).

**FIT on Facebook and Twitter**

Twitter: <https://twitter.com/search?q=FIT-IFT&src=typd>

Facebook: <https://www.facebook.com/pages/FIT-International-Federation-of-Translators/395420590553230?fref=ts>

**Check it out, follow and like FIT and spread the word.**

## FIT CALENDAR AND CALLS


**China**

**China International Translation Contest 2013**

Information:

<http://www.china.org.cn/arts/citc/index.htm>

[Chinese History in Translation: From Voice to the Printed Word](#)  
[Chinese History in Translation: From Voice to the Printed Word](#)

<p><b>Translation Day 2013 and two anniversaries!</b>  <b>Journée mondiale de la traduction 2013 et deux anniversaires!</b></p>	
<p><b>Israel</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>ITA 2014 International Conference</b></p> <p>The <b>ITA 2014 International Conference</b> will be held February 10-12, 2014 (10-12 Adar I 5774), at the Sharon Beach Resort Hotel, Herzliya.  Submissions and questions to: <a href="mailto:conf@ita.org.il">conf@ita.org.il</a>  <u>No later than 31 October</u></p>
<p><b>Spain 2014</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>XXXII AESLA CONFERENCE</b>  <b>APRIL, 3-5, 2014 PABLO DE OLAVIDE UNIVERSITY, SEVILLA</b></p> <p>Proposals for papers, posters or round tables must be submitted using the online proposal submission form available at web <a href="http://aesla2014.tucongreso.es">http://aesla2014.tucongreso.es</a> no later than <b>November 30th</b>, 2013 (see On-line Management section).</p>
<p><b>Switzerland</b></p>	<p>CIUTI Forum 2014. Registration now open. Entrance is free, registration is mandatory.  <a href="http://www.ciuti.org">CIUTI</a></p>
<p><b>Interpreting</b></p>	<p><b>2014 IMIA International Medical Interpreters Conference</b>  January 16 - 19, 2014  Houston, Texas, USA  <a href="http://www.imiaweb.org/conferences/2014conference.asp">http://www.imiaweb.org/conferences/2014conference.asp</a></p>
<p><b>Publication Cfp</b></p>	<p>"Interpreting Quality: A look around and ahead" which will appear in the scholarly series "Transkulturalität - Translation - Transfer" (Frank &amp; Timme, Berlin).  <a href="http://www.fb06.uni-mainz.de/dolmetschwissenschaft/63.php">http://www.fb06.uni-mainz.de/dolmetschwissenschaft/63.php</a></p>

<b>Canada</b>	<p><b>From Ethics to Censorship: Constraints in Translation and in Translation Studies</b></p> <p>13th Annual Voyages in Translation Studies  Concordia University Graduate Students Association in Translation  Concordia University, Montreal, Quebec, Canada  (<a href="mailto:tradgraduate@concordia.ca">tradgraduate@concordia.ca</a>).</p>
Spain	<p><b>TISLID'14 - Second International Workshop on Technological Innovation for Specialized Linguistic Domains: Lifelong Learning on the Move</b>  (<a href="http://www.tislid14.es">www.tislid14.es</a>)</p>
<b>Spain 13-14 March 2014</b>	<p><b>Video Games and Virtual Worlds Translation, Accessibility and Educational Design</b></p> <p>Transmedia Catalonia Research Group  Centre for Accessibility and Ambient Intelligence in Catalonia  <b>Universitat Autònoma de Barcelona, Paper and workshop abstract proposals (max. 300 words) should be sent by 20<sup>th</sup> November 2013 to:</b>  <b><a href="mailto:VG.VW.translation.accessibility@gmail.com">VG.VW.translation.accessibility@gmail.com</a></b></p>
<b>OTHER ISSUES OF INTEREST</b>	
<b>EU</b>	<a href="http://m.euractiv.com/details.php?aid=519180">http://m.euractiv.com/details.php?aid=519180</a>
<b>Terminology</b>	The Terminology Coordination Unit of the European Parliament is launching its <u>new website</u> today which replaces our blog that has attracted more than 250,000 viewers since its establishment two years ago.
<b>UNESCO</b>	<a href="http://www.unesco.org/new/en/culture/">http://www.unesco.org/new/en/culture/</a>
	<p><b>LSP Journal</b> - Language for special purposes, professional communication, knowledge management and cognition</p> <p>Volume 4, No 1 now available online.</p> <p>Submissions accepted for the next issues. Please go to <a href="http://rauli.cbs.dk/index.php/lspcog">http://rauli.cbs.dk/index.php/lspcog</a> to see the submission guidelines.</p>

[Translatio 2-3 available from the FIT website](#)

**the deadline for submissions for the next issue is 25 November 2013**

## MESSAGE EN FRANÇAIS

### MESSAGES

Le **Congrès statutaire de la FIT** *précédera* le Congrès ouvert

#### **Congrès statutaire de la FIT, 2-3 août 2014, Berlin, Allemagne**

Le Congrès discutera du compte rendu des activités depuis le dernier congrès, décidera des nouvelles activités et priorités et élira les nouveaux membres du Conseil. Réservez la date et venez à Berlin en août 2014. Nous serons heureux de vous y accueillir.

Congrès mondial de la FIT

[www.fit2014.org](http://www.fit2014.org)

Visitez le site pour télécharger toutes les informations et le logo.



#### **Congrès mondial de la FIT 2014, lieu de rencontre du milieu langagier.**

Venez au Congrès mondial pour rencontrer les gens que vous connaissez dans le milieu langagier, nouer de nouveaux liens et, surtout, participer à des discussions importantes sur l'avenir de la profession. Faites part de vos idées et de vos préoccupations aux praticiens de la traduction, de l'interprétation et de la terminologie réunis à cette occasion.

**Nouvelles sur l'inscription au Congrès [XXe Congrès mondial FIT 2014](#)**

Facebook  
Twitter

Twitter: <https://twitter.com/search?q=FIT-IFT&src=typd>

Facebook: <https://www.facebook.com/pages/FIT-International-Federation-of-Translators/395420590553230?fref=ts>

**Suivez et aimez la FIT et partagez la nouvelle.**

### CALENDRIER DE LA FIT et APPELS

Chine

China International Translation Contest 2013

<http://www.china.org.cn/arts/citc/index.htm>

**Chinese History in Translation: From Voice to the Printed Word**

Canada

**De l'éthique à la censure : les contraintes en traduction et en traductologie**

13e édition de l'Odyssée de la traductologie  
Association étudiante des cycles supérieurs en traduction  
Université Concordia, Montréal, Québec, Canada

	Contact: <a href="mailto:tradgraduate@concordia.ca">tradgraduate@concordia.ca</a> .
<b>Israël</b>	The <b>ITA 2014 International Conference</b> will be held February 10-12, 2014 (10-12 Adar I 5774), at the Sharon Beach Resort Hotel, Herzliya. Submissions and questions to: <a href="mailto:conf@ita.org.il">conf@ita.org.il</a> <a href="#">No later than 31 October</a>
<b>Espagne 2014</b>	<b>XXXII AESLA CONFERENCE, APRIL, 3-5, 2014 PABLO DE OLAVIDE UNIVERSITY, SEVILLA</b> Proposals for papers, posters or round tables must be submitted using the online proposal submission form available at web <a href="http://aesla2014.tucongreso.es">http://aesla2014.tucongreso.es</a> no later than November 30th, 2013 (see On-line Management section).
<b>Suisse</b>	Forum CIUTI Forum 2014. Inscription ouverte. Forum gratuit, mais inscription obligatoire. <a href="#">CIUTI</a>
<b>Espagne 2014</b>	<b>TISLID'14 - Second International Workshop on Technological Innovation for Specialized Linguistic Domains: Lifelong Learning on the Move</b> ( <a href="http://www.tislid14.es">www.tislid14.es</a> )
<b>13-14 March 2014 Video Games and Virtual Worlds Translation, Accessibility and Educational Design</b>	Transmedia Catalonia Research Group Centre for Accessibility and Ambient Intelligence in Catalonia <b>Universitat Autònoma de Barcelona, Paper and workshop abstract proposals (max. 300 words) should be sent by 20<sup>th</sup> November 2013 to:</b> <a href="mailto:VG.VW.translation.accessibility@gmail.com">VG.VW.translation.accessibility@gmail.com</a>
<b>INFORMATIONS D'INTÉRÊT</b>	
<b>EU</b>	<a href="http://m.euractiv.com/details.php?aid=519180">http://m.euractiv.com/details.php?aid=519180</a>
<b>Terminologie (anglais)</b>	The Terminology Coordination Unit of the European Parliament is launching its <u>new website</u> today which replaces our blog that has attracted more than 250,000 viewers since its establishment two years ago.

[Vous pouvez télécharger Translatio no 2-3 du site Internet](#)

et la date limite de remise des textes est **le 25 novembre 2013** pour le prochain numéro.

